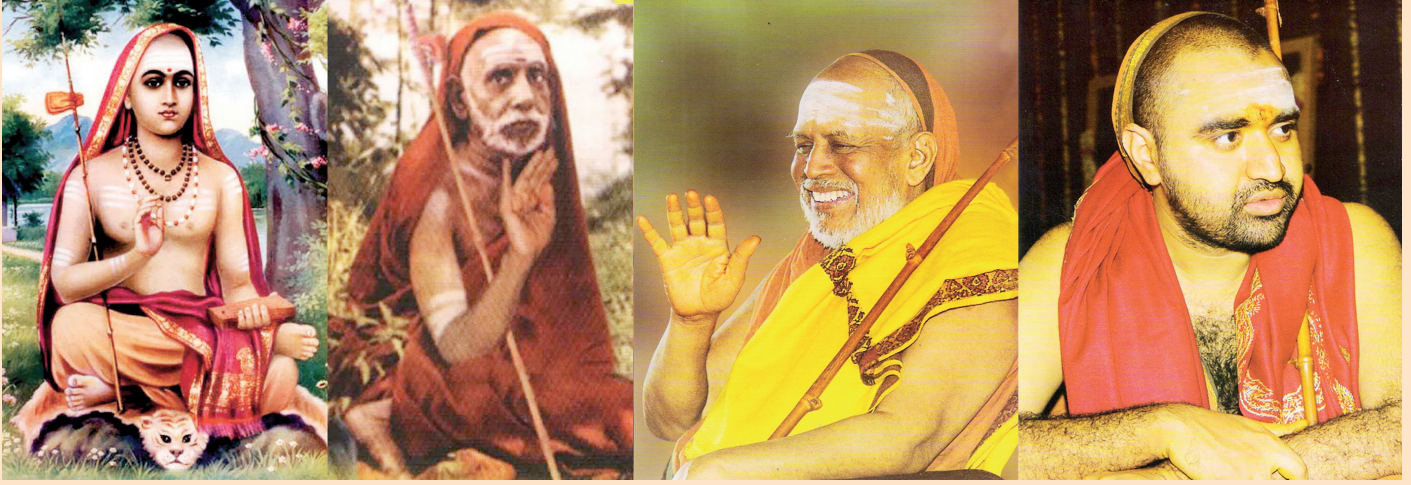




SRI GURUBHYO NAMAHA  
SRI KANCHI KAMAKOTI PEETAM - KANCHEEPURAM



# VOICE OF KANCHI MUTT

Vol.18. No. 4

October-2011 (For Private Circulation Only)

A Newsletter Highlighting The Activities of the Kanchi Mutt



लसत्तारहारामतिस्वच्छचेलां वहन्तीं करे पुस्तकं चाक्षमालाम्।  
शरच्चन्द्रकोटिप्रभासुरां त्वां सकृद्भावयन्भारतीवल्लभः स्यात् ॥

One who meditates even once the Holy Mother shining with the lustre equal to that of a hundred autumnal moons, wearing a bright sparkling necklace and extremely pure garment, holding in her hands a book and a string of rosary, will become dear to the Goddess of Learning.



LIMITED EDITION  
Unlimited Blessings

GRT *Aradhana*  
divine series



GRT  
JEWELLERS  
Since 1964

Chennai : Usman Road, Ph : 044-2434 5062 | Coats Road (North Usman Road), Ph : 044-2346 1515 | Anna Nagar, Ph : 044-2628 1515  
Purasawalkam, Ph : 044-2644 1515 ALSO AT : BENGALURU • HYDERABAD • TIRUPATI • VISAKHAPATNAM • HOSUR

www.grtjewels.com e-mail : grtjewels@vsnl.com Valet parking available

## வேத பாஷ்யம்



அந்த தாற்பரியத்தைத் தெரிந்து கொண்டால், அவற்றில் பலவற்றுக்கு scientific basis (விஞ்ஞான பூர்வமான ஆதாரம்) இருப்பதாகத் தெரிகின்றது; இன்னும் பல மந்திரங்களுக்கு emotional appeal (உணர்ச்சி பூர்வமான கவர்ச்சி) இருப்பது அவற்றுக்கு அர்த்தம் தெரிகிறபோதுதான் வெளியாகிறது. இப்படி அர்த்தம் தெரிந்தால் ஈடுபாடு உண்டாகிறது. இதனால்தான் ஈடுபாடே இல்லாமல் மொண மொண என்று எதையாவது சொல்வதை “திவச மந்திரம்” என்றே சொல்கிற வழக்கம் வந்துவிட்டது! ஆகையால், இனிமேலாவது திவச மந்திரம் உள்பட எல்லாவற்றுக்கும் அர்த்தம் தெரியும்படியாகப் பண்ணவேண்டும்.

எப்படிப் பண்ணுவது? முதலில் வாத்தியாருக்கு அர்த்தம் தெரியவேண்டும். இப்போது பெரும்பாலான வாத்தியார்களுக்கே அர்த்தம் தெரியவில்லை. ஒரு கர்த்தா அல்லது யஜமானன் “பண்ணி வைக்கிற” வாத்தியாரை, “இதன் அர்த்தம் என்ன?” என்று கேட்டால் அவருக்குச் சொல்லத் தெரியவில்லை. இப்படியிருந்தால், பண்ணுகிறவனுக்கு சிரத்தை எப்படிக் குறையாமல் இருக்கும்?

இன்றைக்கு உள்ள பல நடுத்தர வயசுக்காரர்களுக்கு, “நாம் சொல்லும் மந்திரங்களுக்கு அர்த்தம் என்ன?” என்று தெரிந்து கொள்கிற ஆர்வம் இருக்கிறது என்றே எனக்கு நம்பிக்கை. அர்த்தத்தைத் தெரிந்து கொள்ளாமல், வெறும் சப்தத்தைக் கிளிப்பிள்ளை மாதிரி ஒப்பிக்கிறது என்பதாலேயே அவர்களுக்குக் கர்மாவில் சிரத்தை குறைகிறது என்பது என் அபிப்பிராயம். ஆதலினால் வைதிக வ்ருத்தியை (உபாத்தியாயத் தொழிலை) மேற்கொள்ள இருக்கிறவர்களுக்கு வேத பாஷ்யத்திலும் நல்ல ஞானத்தை ஏற்படுத்தி, அவர்களை அர்த்தம் சொல்லும்படியாகப் பண்ண வேண்டும் என்று பிரயாசை எடுத்திருக்கிறோம்.

அர்த்தம் தெரியாமல் வேதம் சொல்கிற பிராம்மணனை (வேதத்தின் ஆறு அங்கங்களில் ஒன்றான) நிருத்தத்திலேயே சபித்திருக்கிறது.

நமக்கெல்லாம் அர்த்தம் தெரியவேண்டும், கர்மாக்களில் சிரத்தை ஏற்படவேண்டும் என்பதற்காகவேதான், அநேகம் பெரியவர்கள் வேதங்களுக்கு பாஷ்யங்களை எழுதி வைத்திருக்கிறார்கள்.

ஸ்ரீ மத்வாசாரியார்கூட ரிக்வேத முதல் காண்டத்தின் முதல் நாற்பது ஸலக்தங்களுக்கு பாஷ்யம் பண்ணியிருக்கிறார். ஸ்கந்த ஸ்வாமி என்பவரும் ரிக்வேத பாஷ்யம் செய்திருக்கிறார். கிருஷ்ண யஜுர்வேதத்துக்கு பட்ட பாஸ்கரரின் பாஷ்யம் இருக்கிறது. சக்ல யஜுஸலுக்கு மஹீதரரின் பாஷ்யம் இருக்கிறது. ஸம்ப காலத்தில் கூட தயானந்த ஸரஸ்வதி, அரவிந்த கோஷ், அரவிந்த கோஷின் வழியை அநுஸரித்து கபாலி சாஸ்திரி என்று பல பேர் வேத பாஷ்யம் செய்திருக்கிறார்கள்.

இப்படிப் பல இருந்தாலும் ஸ்ரீ ஸாயணாசாரியாள் பண்ணின வேதபாஷ்யந்தான் வெள்ளைக்காரர்கள் முதல் கொண்டு Authoritative (அதிகார பூர்வமானது) என்று ஒப்புக்கொள்ளும்படியாக விசேஷமாகப் பிரகாசித்து வருகிறது. பதினாலாம் நூற்றாண்டிலே தோன்றி விஜயநகர ஸாம்ராஜ்ய ஸ்தாபனம் பண்ணி, ஆதிசங்கர பகவத் பாதாளின் மடங்களைப் புது ஜீவனோடு புனருத்தாரணம் பண்ணின மஹா புருஷான ஸ்ரீ வித்யாரண்ய ஸ்வாமிகள்தான் இந்த ஸாயணாசாரியர்கள். ரிக், யஜுஸ், ஸாமம், அதர்வம், அதர்வம் என்கிற நாலில் யஜுஸிலேயே கிருஷ்ண யஜுஸ், சக்ல யஜுஸ் என்று இருப்பதால் மொத்தம் ஐந்து வேதம் ஆகிறது. இந்த ஐந்து வேதங்களுக்கும் ஸாயனர் பாஷ்யம் பண்ணியிருக்கிறார். அவருக்கு முன்னாலும் பலர் வேத பாஷ்யம் பண்ணியிருந்தாலும், இப்படி ஐந்து வேதங்களுக்கும் பண்ணினவர் அவர் ஒருத்தரே. இதோடு, பூர்வ மீமாம்ஸை, உத்தர மீமாம்ஸை முதலான சாஸ்திரங்களிலும் பல க்ரந்தங்களை இயற்றியிருக்கிறார். ஒரு ஸாம்ராஜ்யத்தில் மந்திரி மாதிரி நிர்வாகப் பொறுப்பு வகித்துக் கொண்டே இத்தனை அத்தயாத்ம நூல்களையும் ஒருத்தர் பண்ணினார் என்று நினைத்தாலே ஆச்சரியமாயிருக்கிறது.

அவர் பண்ணின வேத பாஷ்யந்தான் ஆரம்பத்திலிருந்து வெகுவாகப் பிரசாரத்தில் இருந்தது. இனிமேலே அது போய் விடுமோ என்ற பெரிய விசாரம் உண்டாயிற்று. வேத அத்தயயனம் செய்தவர்களானால், மேலே பாஷ்யம் படித்து அர்த்தம் தெரிந்து கொள்ளாமலே உபாத்தயாய வ்ருத்திக்குப் போய் விடுவதாகவும், காவியங்களை (சாஸ்திரங்களையும் கூடத்தான்) வாசிப்பவர்களோ அத்தயயனம் கூடப் பண்ணாமல் நின்றுவிடுவதாகவும் ஆகி வந்தால், வேதபாஷ்யம் வரவர ரொம்ப மங்கிக்கொண்டு வந்தது. அந்த சமயத்தில்தான் முன்னே சொன்னபடி இதை ரக்ஷிப்பதற்காக ஷஷ்டியப்த பூர்த்தி ட்ரஸ்ட் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

முதலில் இந்த ட்ரஸ்டின் ஆதரவில் பரிசைக்கள் ஆரம்பிக்கிறபோது, வேத பாஷ்யம் என்பது பிரசாரத்தில் இல்லாமல் புஸ்தகத்தில் மட்டுந்தான் இருந்தது. புஸ்தகத்தை வாங்க ஆனே இல்லையே என்று பிரசாரித்தவர்கள் கவலைப்பட்டுக்கொண்டிருந்த சமயம் அது. இந்த ட்ரஸ்ட் ஏற்பட்டபின் நாங்களே பாஷ்யம் படிப்பவர்களுக்கு உபகாரச் சம்பளம், ஸம்மானம் இவற்றோடு புஸ்தகமும் வாங்கிக்கொடுத்து விடுவதால், நீண்ட காலமாக விலை போகாத புஸ்தகங்கள் எல்லாம் விற்பனை ஆயின. பிரஸ்களில் பாஷ்ய புஸ்தகம் ஸ்டாக் இல்லாமல், இனிமேல் வாசிப்பவர்களுக்குப் புஸ்தகத்துக்கு என்னடா செய்வது என்று நாங்கள் கவலைப்படும் படியாக நிலைமை மாறிற்று! பராசக்தியின் அநுக்ரஹத்தால்தான் இப்படி ஆயிற்று. அந்த அநுக்ரஹ பலம் இருக்கிறவரை, புஸ்தகம் இல்லாததால் பாஷ்யம் படிப்பது நின்றுபோச்சு என்ற ஸ்திதி ஒருநாளும் ஏற்படாது. இப்போது இருப்பதும் போதாது. இன்னும் நிறைய பேர் வேதபாஷ்யம் படிக்க வரவேண்டும்.

நாம் ஒரு விவாஹம் செய்கிறோம், உபநயனம் செய்கிறோம், ஸீமந்தம் செய்கிறோம் என்றால், அதற்கு இரண்டு நாள் முந்தி பாஷ்யக்ஞான வேத பண்டிதரை வரவழைத்து, அதிலே பிரயோகமாகிற மந்திரங்களுக்கு என்ன அர்த்தம், சடங்குகளுக்கு என்ன தாற்பரியம் என்று கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். கர்மாவைப் பண்ணுகிறபோதே கேட்டுத் தெரிந்து கொள்வதென்றால் பொழுது இருக்காது. முன்னடியே தெரிந்து கொண்டால்தான் மனஸிலும் ஊறும்; கர்மா பண்ணுகிறபோது அதில் மனஸாரப் பிடிப்பும் இருக்கும்.

இப்போது நடக்கும் கல்யாணங்களில் ஒரு மாஸத்துக்கு முன்கூட அவகாசம் இருப்பதில்லை. யார் Band வைக்கலாம், யார் டான்ஸ் வைக்கலாம், எப்படி ஊர்வலம் விடலாம் என்று ஏற்பாடு பண்ணுவதற்கே காலம் போதமாட்டேன் என்கிறது! எதுதான் இத்தனைக்கும் உயிர்நிலையோ, எதை வைத்துத்தான் கல்யாணமோ அந்த மந்திரங்களையும், அவற்றைச் சொல்லி நடத்தி வைக்கும் வைதிகர்களையுந்தான் கடைசி பக்ஷமாக வைத்திருக்கிறோம்! யாருக்காவது சிரத்தை ஏற்பட்டு, அவகாசமும் கிடைத்து, தான் செய்யவேண்டிய கர்மாக்களின் மந்த்ரார்த்தங்களைத் தெரிந்து கொள்ளப் பிரியப்பட்டால், அதைச் சொல்லி விளக்குவதற்குச் சிலரையாவது தயார்படுத்தவேண்டும் என்ற எண்ணத்தில்தான் வேத பாஷ்யம் சொல்லிக்கொடுத்து பரிசைக்கள் நடத்துகிறோம்.

..... (தொடரும்)  
நாராயண ஸம்ருதி :

## NĀMAJAPA OR RECITATION OF THE LORD'S NAME



According to our cosmology, there are four *Yugas*, In the *Kritayuga*, the people were doing penance. In the *Tretayuga*, they were performing sacrifices and worshipping Gods. In the *Dwaparayuga*, people were doing puja to Gods. But in *Kaliyuga*, *Bhakti* is the main source of worship of God.

“*Bhaktireva Kalau yuge*”

*Namajapa* or recitation of the Lord's name is also very important. In fact, Shri Krishna says in the *Gīta*:

“*Yajñānām japa'yajño'asmi*”

He says ‘Among all the sacrifices, I am the *japa* sacrifice’.

In *Kaliyuga*, although God is omnipresent, He resides in temples and also at the same time in the hearts of the people. Often we go to temples and pray to God. We meditate on God for *mantrapūrti*, by doing *japa* of some particular *mantra*. But there is a special grace of God available at certain places and through certain special means. God's *svarūpa* will become direct and palpable as a result of *nāmajapa*. If we recite God's name frequently, He becomes *sākṣātkāra*, that is, He becomes directly visible.

The recitation of *Rāmanāma*, for instance, is productive of immense good. The very word “*Rāma*” means one who pleases others. The recitation “*Rāmanāma*” by the member of a family daily will bring happiness and peace to that family. Constant meditation on “*Rāma*” and the recitation of *Rāmanāma* made *Rāma* appear directly before saints like *Tyāgarāja*. Similarly, recitation of *Kṛṣṇa*'s name and the singing of His glories also made Him appear before Surdas, the blind poet and enabled him to have direct vision of *Śrī Kṛṣṇa*.

Thus, the recitation of the Lord's name gives us great joy, peace of mind, increases self-confidence and also does immense good in all directions.

*Nārāyaṇasmṛtiḥ*



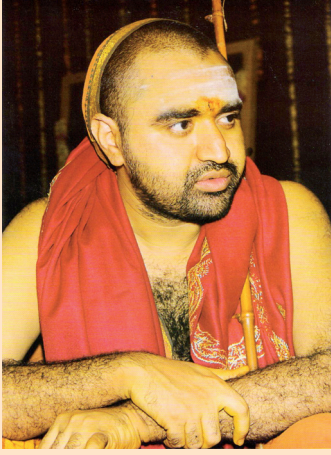
## THE ACHARYAS OF ŚRĪ KĀNCHĪ KĀMAKOTĪ PĪTAM

SRI SATCHIDGHANENDRA SARASVATI

(235-272) A.D., THIRTEENTH PONTIFF

He belonged to a village on the bank of the *Gadilam* river. Like his predecessor, he relinquished his pontificate to his successor and wandered in and around Kanchi as an ‘Avadutha’. It is said that he disappeared into a temple in Kanchi and his mortal frame got transferred into a *Linga* now identified with *Kayarohaneswara* at Kanchi.

## ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி பீடம் ஸ்ரீஸ்ரீ சங்கர விஜயேந்திர ஸரஸ்வதி சங்கராசார்ய ஸ்வாமிகள் அருளிய ஆசிச்செய்தி



நம்முடைய மதம் இந்து மதம். உலகத்திலேயே மிகவும் பழமையானது. உலகம் ஸ்ருஷ்டி செய்த காலத்திலிருந்து வந்துள்ள ஒரே மதம் இது. இது இந்தியாவிற்கு மட்டும் சொந்தமானதல்ல. உலகம் பூராவும் பரவி இருந்தது. அதற்கான ஆதாரங்கள் உள்ளன. இந்தோனேஷியாவில் உள்ள பழக்கவழக்கங்கள் நம்முடையது தான். அவர்களின் மதத்தில் தான் வேறுபாடு. இங்ஙனம் பல தேசங்களில் நமது ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையின் வார்த்தைகள் மிகவும் பரவலாக வழக்கத்தில் உள்ளது. பலவித ஒற்றுமைகள் உள்ள மதம் எதற்காக ஏற்பட்டது. நாம் மனிதனாக பிறந்தாலும் மனிதனாகவும் உத்தமபுருஷனாகவும் வாழ்ந்து, இந்த வாழ்க்கையினால் நமக்கு பிரயோஜனமாகவும், பிறர்க்கு முடிந்தால் உதவியாகவும், இல்லை எனில் உபத்திரவம் செய்யாமல் வாழவும், நம்மைப் பக்குவப்படுத்தி, பெருந்தன்மை, விட்டுக்கொடுத்தல், ஒற்றுமை, எளிமை வாழ்வு, மனம், வாக்கு காயத்தால் அடுத்தவரை துன்புறுத்தாமல் இருக்க, சமயத்தால் தான் முடியும் என்பதற்காகவே தான் ஏற்பட்டது. மனிதனை தர்மத்தை கடைபிடிக்க செய்தது. அங்ஙனம் செய்வதால் நல்ல ஆரோக்யம், மனநிலை, நிம்மதி இவையாவும் கிட்டும். இதற்கான வழிதான் கர்மம். மோஷம், முக்தி, ஞானம் எல்லாம் ஒன்றே. இது வருவதற்கு அறம், பொருள், இன்பம் ஆகிய யாவற்றினையும் சமமாக பார்க்க வேண்டும். மனதை பக்குவப்படுத்த வேண்டும். அனுமான் மார்பை திறந்து அதில் ராமர், சீதை, லக்ஷ்மணர் ஆகியோர் இருப்பதைக் காட்டுவதாக ஒரு உருவம் காக்க ஓர் கோயில் இருக்கிறது. பக்தர் என்பதற்கு ஆஞ்சநேயர் ஒரு உதாரணம். பக்தியின் மகிமையால் தான் கடலை தாண்ட முடிந்தது. அவருக்கு கர்வம் ஏற்படவில்லை. தனது சக்தியினை குறைவாக நினைத்திருந்தது அந்த காலம். இந்த கால நிலையே வேறு. நழுவுதல் என்பது ஒன்று. தாண்டுதல் என்பது ஒன்று. சம்பந்தப்படாத கஷ்டமானவற்றை விட்டுவிடுவது நழுவுதல். வாழ்க்கையில் நாம் பல கடல்களை தாண்ட வேண்டும். அனுமான் கடல் தாண்டியது சீதையைக் காண்பதற்காக. நமது பழக்க வழக்கங்களில் சோம்பல், அக்கறை இன்பம், கோபம், அச்சத்தனம் யாவும் இருக்கின்றன. எங்கு, என்ன எதை பேச வேண்டும் என தெரியாமல் இருக்கின்றோம். பொய், அக்கறை இன்மை நிரந்தரத்திற்கு அடையாளம். பரம்பரை கோபம் ஆகியவை யாவும் கடல்கள். சக்தியுத்தின் மூலம் பொய்யையும், சிரத்தையின் மூலம் அக்கறை இன்மையையும், கஞ்சத்தன்மையை தானத்தின் மூலமும் (தானம் என்பது பணம் தருவது மட்டும் அல்ல, இது எனது இல்லை, அடுத்தவருடையது என்ற எண்ணம்) சாந்தத்தின் மூலமாக கோபம் ஆகிய கடல்களை தாண்டிவிட முடியும்.

ஒன்பது இலக்கணம் (நவ வியாகரணம்) அறிந்தவர் அனுமார். அவருடைய மனதில் ஈஸ்வரனுக்கு நிரந்தரமான இடம் உண்டு. இறைவன் நமது உள்ளத்தில் குடி கொள்ள வேண்டும் என்றால் அவருக்கு இதயம் எங்ஙனம் இருந்தால் பிடிக்குமோ அங்ஙனம் மாற்றி இமைப் பொழுதும் என் நெஞ்சில் நீங்காதான் என்ற நிலைக்கு நம்மை நாம் தயார்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். வரத்தை வாங்கிக் கொண்டு அளித்தவனையே அழிக்க முயன்ற வரலாறுகளும் உண்டு. நாம் நல்லவற்றை பெற்று அதனை மற்றவர்கட்கு உபயோகமாக ஆக்கி வாழ வேண்டும். அடக்கம் தான் உயர்வு தரும். இன்று சதந்திரம் தான் உயர்வு தரும் என்கின்றனர். கட்டுப்பாடு இல்லை எனில் உயர்வு கிட்டாது. எதையும் அடக்கமாகச் செய்ய வேண்டும். அடக்கமாகச் செய்ய வேண்டி பழக்கி வைத்ததே நமது மதம். ஆதிசங்கரர் ஆறு மதங்களை ஏற்பாடு செய்தவர். முதலில் விநாயகர், அடுத்தது ஞானபழமான முருகப் பெருமான். பிரணவம் அதனை தந்தைக்கே உபதேசித்தவர். தர்மத்தில் குறைவு ஏற்படும் போது மேற்கொள்ளும் பகவானின் அவதாரத்தை தசாவதாரம் எனக் கூறப்படுகிறது. சூரியன் பிரத்யக்ஷ தெய்வம். ஆரோக்கியத்திற்கு அதிபதி. “ஆதித்ய ஹ்ருதயம்” என்று உள்ளது. யுத்த சமயத்தில் அகத்தியர் ராமனுக்கு உபதேசித்தது. ஆரோக்கியத்தையும் வெற்றியையும் கொடுப்பவர் சூரியன். அடுத்தது சிவன். அடுத்தது அம்பாள். இங்கு த்ரிபுரஸூந்தரி என்று அம்பாளுக்குப் பெயர். த்ரிபுராந்தகன் என்று ஈஸ்வரனுக்குப் பெயர். மூன்று புருவங்களாக இருந்த அசுரனை அழித்தார். கோணாமல் உதவிக்கு வர வேண்டும். தன் பெருமையைக் காட்ட சிலர் உதவிக்கு வந்தனர். ஈஸ்வரன் ஒருவன் தான் தனியாக இயங்க முடியும் என்பதைக் காட்டுவது இந்த காட்சி. தனது சிரிப்பால் மூன்று உலகத்தினையும் அழித்தார் சிவபெருமான். இவரை பூஜை செய்வதற்கு பெரிதாக ஒன்றும் தேவை இல்லை. தும்பைப் பூவையோ, வில்வத்தையோ போட்டாலே போதும். பக்தி யாவற்றையும் செய்யக் கூடியது. அரசன் ஒரு கோயில் கட்டினான். ஒரு பக்தரும் மனதில் ஒரு கோயில் கட்டினார். இறைவன் பக்தர் கட்டிய கோயிலுக்கே சென்றார். ஈஸ்வரன் நமக்காக கீழே வந்து யாவற்றையும் செய்கிறார். எமனே வந்தாலும் சரணாகதி அடைந்தவனைக் காப்பாற்றத் தானே வருகிறார் ஈசன் என்பதைக் காட்டுவதே மார்க்கண்டேயர் வரலாறு. ஆழ்ந்த பக்தி இருந்தால் இறைவன் எதனையும் மாற்றிக்கொடுக்கிறார். நாள்வார்களான திருஞான சம்பந்தர், அப்பர், சுந்தரர், மாணிக்கவாசகர் ஆகியோருக்கு பல வழிகளில் உதவி செய்திருக்கிறார். என்னைக் காப்பது நமச்சிவாயமே என்று திடமாக இருந்தார் அப்பர்.

பக்தியினால் உலக நன்மைகள் யாவற்றையும் பெற முடியும் என்பதை வாதவூரடிகளின் வரலாறு. நரி பரியானதும் பரி நரியானதுமான படலம், பிட்டுக்கு மண் சுமந்த படலம் காட்டுகிறது. ஆதிசங்கரர் எட்டு வயதில் சன்னியாஸம் பெற்று முப்பத்திரண்டு வயதிற்குள் பல ஊர்களுக்குச் சென்றிருக்கிறார். மகான்களின் பாதம் பட்டதால் தான் இந்த நாடு புண்ணியபூமி என்ற பெயர் பெற்றுள்ளது. ஏழைப் பெண்மணியின் வறுமை நீங்குவதற்காக ஆதிசங்கரர் கனகதாரா ஸ்தவத்தினை மஹாலக்ஷ்மி குறித்து பாடினார். சார்த்தைச் சுத்தப்படுத்த உபவாசம் சொல்லப்பட்டது. அன்று நீ பிட்டு சாப்பிட்டதால் தான் மற்ற யாவருக்கும் அடி கிடைத்தது என்று ஒரு கவி இறைவனை ஸ்துதியாத பாடியுள்ளார். மிகவும் கோபம் கொண்டவரான தூர்வாலரை பாண்டவர்களிடம், பாண்டவர் யாவரும் உண்டு திரௌபதியும் உண்ட பிறகு, அதிதியாக செல்லுமாறு துரியோதனன் கேட்டுக்கொள்கிறார். கனகத்திற்கு தன் உடன் வந்த பிராம்மணர்கட்கு போஜனம் அளிக்க வேண்டி தனது குல குருவான தெளம்யரின் சொல்படி சூரிய பகவானை வேண்டி அக்ஷய பாத்திரத்தைப் பெறுகிறார் தர்ம புத்திரர். யாவரும் உண்டு திரௌபதியும் உண்ட பாத்திரம் அலம்பி வைப்பதற்கு அடுத்த நாள் தான் அந்த பாத்திரத்திலிருந்து உணவு கிடைக்கும் என்ற நிபந்தனையுடன் சூரிய பகவான் இந்த பாத்திரத்தை அளித்து இருக்கிறார். தூர்வாலர் தன் பரிவாரத்துடன் பாத்திரத்தை அலம்பி வைத்தபின் வர, திரௌபதி கண்ணனை வேண்டி, அவன் வந்து, பாத்திரத்தில் ஓட்டி இருந்த பருக்கையை உண்ண, வந்த தூர்வாலர் மற்றும் அவர் பரிவாரம் யாவும் உணவு உட்கொண்ட திருப்தி அடைந்தனர் என்பது வரலாறு. எதிராளியாக இருந்தாலும் நல்ல எண்ணத்துடன் இருக்க வேண்டும். எதிலும் நல்லதையே பார்க்க வேண்டும் எண்ணம் மிகவும் முக்கியமானது.

(இந்த சமயத்தில் மின் இணைப்பு நின்று விட்டபடியால் தொடர்ந்து பேசமுடியாமல் சுருக்கி நிறுத்திக் கொள்ள வேண்டியதாயிற்று)

இறைவனை தினம் ஒரு முறையாவது வழிபட்டு, பக்தியுடன் நெற்றியில் அவரவர் ஸம்பந்தாய சின்னங்களை அணிந்து, தமிழில் உள்ள ஸ்தோத்திரப் பாடல்களைப் படித்து பாடி வாழ்வினை தெய்வ அருள் பெற்றதாக ஆக்கி நீங்கள் வாழ ஆசீர்வதிக்கிறோம்.

(12-03-1996 அன்று சென்னை திருவொற்றியூர் கோயிலில் ஆற்றிய உரை).

நாராயணஸ்ம்ருதி :

## IN ADORATION OF KAMAKSHI - NEERAJAKSHI KAMAKSHI

R. Asha (Sivashree)

Perhaps the most striking feature of *Devi Kamakshi* is Her eyes, which keep darting back and forth like those of a deer. Various similes have been used to describe their indescribable beauty by poets. In fact, *Mukakavi* has a whole set of 100 verses exclusively on this subject – ‘*Kataksha Satakam*’. Another saint composer *Sri Muttusvami Dikshitar* begins one of his compositions with the phrase ‘*Neerajakshi Kamakshi*’. The first letter itself is an elongated svarakshara ‘*Ne*’. This again rhymes perfectly with a subsequent word, ‘*Neerada*’, the whole phrase being ‘*Neerajakshi Kamakshi, neerada chikure*’. Both words ‘*neera*’ mean water. While ‘*neeraja*’ means born in water i.e., lotus, ‘*neerada*’ means that which gives water i.e., rain-bearing clouds. So Her eyes are like lotuses and Her curls are like dark clouds.

Acharya Sankara in his *Soundaryalahari* goes one step further and describes Her eyes as imparting beauty to the lotus itself

- ‘*sarasiruha – saubhagya – janani*’

In the present *kriti*, there is another speciality in the usage of the word ‘*neeraja*’; the ‘*neera*’ is the waters of Her ever-brimming, overflowing grace!

It is well known that ‘*Kamakshi*’ came to be called thus because She had ‘*Ka*’ (Saraswati) and ‘*Ma*’ (Lakshmi) as Her eyes (*akshi*). Thus, Her glance is capable of bestowing both prosperity as well as knowledge. This is sung by Dikshitar as ‘*sharada-rama-nayane*’. He goes on to describe Her as ‘*chandranane*’ – whose face is like the moon. This again is a common but beautiful simile used frequently. For example, we have in the *Soundaryalahari*, the description of ‘two half-moons’ in Devi, one Her forehead, the other the crescent moon adorning Her crown, both naturally placed in different positions. Acharya fancies that if the crescent moon were to be inverted, it would result in a ‘full moon’ exuding the nectar of beauty. In the present context, it is further interesting that Dikshitar has described Devi’s eyes as lotuses and Her face as the moon. Lotuses in the moon? Usually when the moon rises, lotuses close and bloom only on sunrise. Thus, mutual opposites seem to find a harmony in Devi’s face! Dikshitar then refers to Her lotus feet and concludes the *anupallavi* by pleading with Her to help him cross over the ocean of samsara.

In the *charanam*, we find the *ragamudra* ‘*Hindolam*’ beautifully strung into the first phrase itself. The second one refers to the *Navavarana*, i.e the *Sri-cakra* consisting of 4 *Siva-cakras* and 5 *Sakti-cakras*, which is worshipped by Brahma and Vishnu. Another esoteric concept which is mentioned is Devi residing in the heart of the nine-*nathas* or spiritual preceptors of *Srividya*. Finally, Dikshitar concludes with his characteristic *mudra* as ‘*Sundara – guruguha*’.

**Kriti**

**Raga – Hindolam**

**Talam - Rupakam**

**Pallavi**

**Caranam**

*Neerajakshi Kamakshi neeradacikure tripure*

*Gauri hindola dyuti hira manimayabharane*

*Sauri virinci vunuta sivasaktimaya navavarane*

**Anupallavi**

*Sarada – ramaa – nayane sarasa – candranane*

*Nari manyadyaruta navanathantahkarane*

*Varijapade varade taraya mam tattvapade*

*Surijanasamsevita sundara guruguha karane*

The 118th Jayanti Mahotsavam of His Holiness Pūjyaśrī Candraśekharendra Sarasvatī Śaṅkarācārya Svāmi of Kañcī Kamakoṭī Pīṭha was celebrated at Śrīmaṭam, Kanchipuram in the presence of Their Holinesses Pūjyaśrī Jayendra Sarasvatī Śaṅkarācārya Svāmi and Pūjyaśrī Vijayendra Sarasvatī Śaṅkarācārya Svāmi. The three day Jayanti celebrations commenced on the 12th June. Vedic Pandits performed *Caturveda Pārāyanam*. Sanskrit Scholars took part in the *Vidvat Sadas*. Spiritual discourses were held every day.

## JYESHTHA DEVI MANDIR, SRINAGAR



With the Blessings of His Holiness, Vishwashanti Mahayajnya was performed in Jyeshtha Devi Mandir, Shrinagar, Kashmir from 1st of Sept to 10 of Sept. Rigveda Samhita Havam was performed along with Krishna Yajur Veda and Samaveda Parayana

### DID YOU KNOW

We regard the cow as a sacred animal. What is the reason?

While all human and animal excreta emits bad odour, cow dung alone is free from odour. Not only is it free from odour, it has also the power to remove all bad odour.

### OUR SAGE SPEAKS

Kaama, krodha and other passions, generated in us by our senses, are like mirage in the desert that makes us run in pursuit of it and will drive us ultimately to our destruction.

### ENJOY THE BENEFITS - JOIN ADI SANKARA ADVAITA RESEARCH CENTRE TODAY

#### **Life Membership: Rs. 5,000/-**

- \*Get *Voice of Kanchi Mutt* - FREE
- \*Get *The Voice of Sankara* - FREE
- \*Attend seminars, symposia, lectures, etc. - FREE
- \*Receive all the publications of the Centre - FREE

#### **Life Subscription: Rs. 1,500/-**

- \*Get *Voice of Kanchi Mutt* - FREE
- \*Get *The Voice of Sankara* - FREE
- \*Attend seminars, symposia, lectures, etc. - FREE

#### **Annual Subscription: Rs. 300/-**

- \*Get *Voice of Kanchi Mutt* - FREE for one year
- \*Get *The Voice of Sankara* - FREE for one year
- \*Attend seminars, symposia, lectures, etc. - FREE for one year

Cheque/DD drawn on ADI SANKARA ADVAITA RESEARCH CENTRE can be mailed (along with your full name, complete address, phone No. and e-mail id.) to: The Administrative Officer, Adi Sankara Advaita Research Centre, Room No. 7, Second Floor, "Sankaralayam", New No. 66, Mayor V.R. Ramanathan Salai, Chetpet, Chennai - 600 031. Ph.: 2836 6962 / Cell: 98407 66538. E-mail: advaitarc@gmail.com.

# Cintana - 4

By Krishnan Sugavanam

Purucârtha Niœcaya –determining the Purpose of Life

“Who is the most depraved person on earth? A person without purpose.” - Ayn Rand

Almost every one of us lives mechanically, through most of our lives. Having been born, we go through the mill of studies, higher studies, marriage, kids, money and finally power. People who are in positions of power, rich people, and erudite people are looked up to by the society; regardless of how they have achieved their ends and by what values they lead their lives. The paradox is it appears both the classes are satisfied with this pathetic state of affairs. For some, the immediate unfolding future becomes the purpose; for some others, money and power becomes the driving force. Only a very few, stop to think about what is real purpose of this life? Why were we born? In a particular family? In a given status? Endowed with a given intellect? Why did our lives take a certain turn? Our Sastrâs classify the goals of life into fourfold, they being Dharma, Artha, Kâma and Mokca. Artha is security (!) in life, such as food, cloth and shelter. Kâma is pleasures and comforts in life which supposedly gives us happiness. Dharma is doing Punya Karmas to ensure we are happy in our future lives also. Mokca is going beyond the cycle of life and death. An analysis of our pursuits in life, will show that all our pursuits fall within the 2 categories, viz., Artha and Kâma. To a very few, and that too only a select set of their pursuits will fall under Dharma. Only to those who have used their intellect, to gain discrimination based dispassion in life, Mokca becomes the purpose of life.

आहार निद्रा भय मैतुनं च सामान्यं एतत् पशुभिर्नराणाम्।  
बुद्धिर्हि तेषां अधिको विषेः बुद्ध्याविहीनः पशुभिस्समानः॥

âhâra nidrâ bhaya maitunam ca sâmânyametapaceubhirnarânâm|  
buddhirhi tecâm adhiko viceca buddhyâvihîna paceubhissamâna||

“As regards food, sleep and reproduction, cows and humans are the same. What makes humans evolved is their discriminative intellect; minus the discriminative intellect, humans are much the same as cow”. In listing the 4 categories of goals, the Sastrâs have put Dharma ahead of both Artha and Kâma though the first goal naturally is Artha, followed by Kâma; the reason is that in allowing the pursuit of Artha and Kâma goals, the Sastrâs guide that their pursuit should be within the framework of Dharma; hence Dharma is put first.

Even if one were to pursue Artha and Kâma within the framework of Dharma, or pursue Dharma singly, all these three pursuits have 3 innate defects; they being, Aptikaratvam, Bandhakatvam and Dukhamicetatvam. Aptikaratvam is a state of remaining unsatisfied, whatever be one’s achievements. Bandhakatvam is state of becoming dependent, on all the comforts and luxuries that one enjoys in course of life; this is why we see luxuries becoming necessities as one climbs up the ladder of social status in life. Dukhamicetatvam is a state of suffering pains, in the process of gaining pleasure.

Therefore, the one who claims to have and owns up the discriminative intellect, Mokca should become the primary, if not the only, pursuit of life. The purpose of this very human life is to gain freedom from the cycle of life and death. This re-orientation, we need to do with a sense of urgency, for Sankarâcârya says in Vivekacûdâmani

लब्ध्वा कथञ्चिन्नरजन्म दुर्लभं तत्रापि पुंस्त्वं श्रुतिपारदर्शनम् ।  
यस्स्वात्ममुक्त्यै न यतते मूढधीः स ह्यात्महा स्वं विनिहन्त्य सद्गहात् ॥

labdhvâ kathañcinnarajanma durlabham tatrâpi pustvam srutipâradarsanam |  
yassvâtmamuktyai na yatate mûdhadhî sa hyâtmahâ svam vinihantyasadgrahât ||

“Having somehow obtained the rare human birth and there too, manly qualities and mastery over Vedas, that man of deluded intellect who would not strive for his freedom is indeed a suicide. By holding on to the unreal, he destroys himself”.

The author can be reached on his email: [krishnan.sugavanam@gmail.com](mailto:krishnan.sugavanam@gmail.com)

## QUESTIONS TO PONDER

**Q.** Do all living beings go to the other worlds after death or is it only man who goes there?

**A.** It is only man who does karma according to his intellect, and he goes to the other worlds to reap the fruits of his actions. Other living beings do not act based on reasoning and therefore, they are not obliged to go to other worlds for reaping the fruits of their actions.

**Q.** Where do the living beings other than humans go after death?

**A.** They take rebirth in this very world according to their actions (sinful or virtuous as the case may be) in their previous births.

**Q.** Why does man do karma which results in sin or virtue, in his life?

**A.** The vasanas or proclivities from the previous births and the environment in the present birth are the two reasons for this.

## THE ART OF GIVING

**Q.** What to give?

It is not only money that can be given. It could be a flower or even a smile. It is not how much one gives but how one gives that really matters. When you give a smile to a stranger that may be the only good thing received by him in days and weeks! “You can give anything but you must give with your heart”.

**Q.** Whom to give?

Many times we avoid giving by finding fault with the person who is seeking. However, being judgmental and rejecting a person on the presumption that he may not be the most deserving is not justified.

“Give without being judgement”.

**Q.** How to give?

Coming to the manner of giving, one has to ensure that the receiver does not feel humiliated, nor the giver feels proud by giving. In giving the Bible “Let not your left hand know what your right hand gives”. Charity without publicity and fanfare is highest form of charity.

“Give quietly”.

## PRĀRTHANĀ

### शिवानन्दलहरी ŚIVĀNANDALAHARĪ சிவானந்த லஹரி

அலாரே ஸம்ஸாரே நிஜ-பஜநதாரே ஜடதியா  
ப்ரமந்தம் மாமந்தம் பரமக்ருபயா பாதுமுசிதம் |  
மதந்ய: கோ தீநஸ்தவ க்ருபணரக்ஷாதிநிபுண  
ஸ்த்வதந்ய: கோ வா மே த்ரிஜகதி ஸரண்ய: பஸுபதே ||

ப்ரபுஸ்த்வம் தீநாநாம் கலு பரமபந்து: பஸுபதே  
ப்ரமுக்யோஹம் தேஷாமபி கிமுத பந்துத்வமநயோ: |  
த்வயைவ க்ஷந்தவ்யாஸ்சிவ மதபராதாஸ்ச ஸகலா:  
ப்ரயத்நாத்கர்த்வயம் மதவநமியம் பந்து ஸரணி: ||

உபேக்ஷா நோ சேத் கிந்ந ஹரஸி பவத்த்யநவிமுகாம்  
துராஸா பூயிஷ்டாம் விதிலிபிமஸக்தோ யதி பவாந் |  
ஸிரஸ்தத்வைதாந்தரம் ந நகலு ஸுவ்ருத்தம் பஸுபதே  
கதம் வா நிர்யத்நம் கரநகமுக்ஷேநைவ லுலிதம் ||

விரிஞ்சிர்ந்தீர்காயுர்பவது பவதா தத்பரஸிர  
ஸ்சதுஷ்கம் ஸம்ரக்ஷயம் ஸ கலு புவி தைந்யம் லிகிதவாந்  
விசார: கோ வா மாம் விஸதக்ருபயா பாதி ஸிவ தே  
கடாக்ஷவ்யாபார: ஸ்வயமபி ச தீநாவநபர: ||

asāre samsāre nija-bhajanadūre jaḍadhiya  
bhramantam māmandham paramakṛpayā pātumucitam |  
madanyaḥ ko dīnastava kṛpaṇarakṣātinipūna  
stvadanyaḥ ko vā me trijagati śaraṇyaḥ paśupate ||

prabhustvam dīnānām khalu paramabandhuḥ paśupate  
pramukhyo aham teṣāmapī kimuta bandhuvamanayoḥ |  
tvayaiiva kṣantavyāśśiva madaparādhāśca sakalāḥ  
prayatnātkartavyam madavanamiyam bandhu saraṇiḥ ||

upekṣā no cet kinna harasi bhavaddhyānavimukhām  
durāśā bhūyīṣṭhām vidhilipimaśkto yadi bhavān |  
śrastadvaidhātram na nakhalu suvṛttam paśupate  
katham vā niryatnam karanakhamukhenaiiva lulitam ||

virīñcirdīrghāyurbhavatu bhavatā tatparaśira  
ścatuskaṁ samrakṣyam sa khalu bhuvō dainyam likhitavān |  
vicāraḥ ko vā mām viśadakṛpayā pāti śiva te  
kaṭākṣavyāpāraḥ svasymapi ca dīnāvanaparaḥ ||

## **KANCHI KAMAKOTI PEETAM BRANCHES IN ANDHRA PRADESH**

### **KURNOOL**

Secretary: Sri K.Chandramouli  
Fort Area, Kurnool - 518001. A.P.  
Tel.: 08518-246785

### **VISHAKAPATNAM**

Sri S.S.Murthy  
Dwaraka Nagar,  
Vishakapatnam - 530016. A.P.  
Secretary: Sri S.S. Murthy

### **TIRUPATI**

Manager: Sri Ramachandran  
Sri Maha Paduka Mandapam,  
(Near Ramakrishna Mutt),  
Ramakrishna Marg,  
Vinayaga Nagar,  
Tirupathi - 517507. Tel.: 0877-2235482

### **TIRUMALA**

Sarvamangala Maha Mandapam Ring Road,  
Tirumala - 517504  
(Tel.: 0877-2277370).

### **VIJAYAWADA**

Incharge: Sri Maganti Subramaniam  
Venkateswara Puram,  
Vijayawada - 520010.  
(Tel.: 0866-2476560)

### **BUGGAI**

Agraharam,  
Buggai Village,  
Nagari Mandal,  
Chittoor District.  
Cell: 9985109096

### **ELURU**

Sri Kanchi Kamakoti Peeta  
Helapuri Sanksrit Patasala,  
Powerpetta, Eluru - 534002  
(E.G. District). A.P.

### **SRI SAILAM**

Incharge: Samudrala Krishnamoorthy  
Near Krishnadevaraya Gopuram  
Srisailam - 520 201  
Ph.: 08524-287280

### **NELLORE**

Incharge: Sri Chinta Sriramamurthy  
20/558, Mulapet,  
Nellore - 3

### **HYDERABAD**

Incharge: Sri Jaishankar Balagopal  
Sri Subramania Swamy Devasthanam,  
'Skandagiri',  
Kamakoti Nagar,  
Secunderabad - 500061

## **UP COMING EVENTS OF THE KANCHI KAMAKOTI PEETHA**

Sri Kanchi Kamakoti Peetam is organizing "Vishwa Shanthi Yagna" sponsored by Tirumala Tirupathi Devasthanams from 01 to 09 October 2011 at Mata Khir Bhawani Temple, Kashmir. His Holiness Jagadguru Shankaracharya Sri Jayendra Saraswathi Swamiji will grace the occasion. All are cordially invited. Contact: Mobile: +91 9840070469, email – kanchimutt@gmail.com

# TIRUVANA KOIL

By Ramdevan V. Krishnaswamy



Cauvery and river Coleroon.



Thiruvanaikoil is around 3 Kms from the heart of Trichy city and adjacent to Srirangam one of the holy places in India. Thiruvanaikoil and Srirangam are on the banks of river Cauvery. Literally these two places form an island, surrounded by river

Thiruvanaikoil temple is one of the Panchabhoota Stalams (signifying the 5 natural elements) and represents water. The other four temples are Kalahasti for wind, Tiruvannamalai for fire, Kanchipuram for earth and Chidambaram for space. The sthalam is also known as Gajaaranyam, Aanaika, Thandhivanam, I b a v a n a m , a n d M a d a g i r i v a n a m .

Nayanmars have sung about this temple.

Thiruvanaikoil is also called as 'Jambukeswaram' and the Lord as Jambukeswara, Jambunathan and Jambulingam. The myth behind this is that there was a Sage by name 'Jambu Munivar'. He once got a rare and sacred 'Venn Naaval'

(White variety of Naaval or Jambu) fruit and he offered that fruit to Lord Siva. The Lord after eating the fruit spat the seed. Jambu Munivar took and swallowed the seed, as it came from the Lord's mouth and he considered it sacred. Immediately a 'Naaval or Jambu' tree began to grow from the Saint's body. The Saint prayed to Lord Siva that

He should take his abode under that tree. Lord accepted and asked him to continue his penance in the forest on the banks of river Cauvery and said that he will one day come there and take abode under that tree.

It is told that some years later Devi Parvati was mocking at Lord Shiva's penance for betterment of the World. Lord Shiva wanted to condemn her act

and directed her to go to the earth and do penance. Devi Parvathi as per Shiva's wish found 'Jambu' forest (Thiruvanaikoil) to conduct her penance. Devi made a Lingam out of water of river Cauvery under the 'Venn Naaval' tree (the tree began to grow from the Saint's body) and commenced her worship. Lord Siva at last gave darshan to Akilandeswari and taught her Siva Gnana. Devi Parvathi took 'Upadesa' facing east while Shiva stood facing west. The temples idols are also installed in the same direction. Such places are known as 'Upadesa Sthalams'. As the Devi was like a student and the Lord like a Guru there is no "Thiru Kalyanam" (marriage) conducted for the Lord and the Devi in this temple, unlike other Shiva temples. Even today one can see that Venn Naaval tree at the temple, which is said to be many hundred years old.

The goddess of this temple is 'Akilandeswari'. The Amman is also called as Akilandanyaki. As Devi Akilandeswari used water to make the lingam the Lingam is known as Appulingam. Even today you can see water oozing out near the Shivalinga idol in the temple. The excess water is collected in a tank in the third prakaram. During raining season the water level increases and at





times the archakas have to bail out the water before they do their puja.

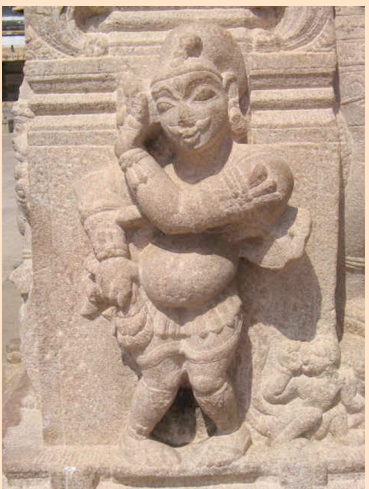
It is told that there were two Siva Ganas ‘Malyavan’ and ‘Pushpadanta’ in their quest to identify which one of them is a more devout follower of Siva always fought with each other, and in one such fights cursed each other and so

‘Pushpadanta’ became an elephant and the other to become a spider in earth. Both the elephant and the spider came to Jambukeshwaram and continued their Shiva worship. The elephant collected water from river Cauvery and conducted Abhishekam to the lingam under the Jambu tree daily. The spider constructed his web over the lingam to prevent dry leaves from dropping on it and prevent Sunlight directly falling on Shiva. The elephant saw the web as dust on Lord Shiva and tore them and cleaned the Linga by pouring water. This happened daily. The spider became angry one day and crawled into the trunk of the elephant and bit the elephant to death killing itself. Lord Siva, moved by the deep devotion of the two relieved them from their curse. This place came to be known as ‘Thiru Aanai Kaa’ (Thiru – Holy, Aanai – Elephant, Kaa (Kaadu) – Forest) as an elephant worshipped the Lord. Later the actual name ‘Thiruaanaikaa’ became ‘Thiruvanaikaval’ and ‘Thiruvanaikoil’.

In the next birth the Spider was born as the King Ko Chengot Chola who built 70 temples and Thiruvanaikoil is the one among them. Remembering his enmity with the elephant in his previous birth, he built the Sanctum Sanctorum for Lord Shiva such that not even a small elephant can enter it.

The entrance of the sanctum for Lord Shiva is only 4 foot high and 2.5 foot wide. The Dwajasthampam and the meticulous and immaculate carvings on the pillars are a sight to see.

It is told that the idols of Raja Rajeswarar and Pancha Mukeshwara that Kuberan had prayed to are located behind the temple.



Bagawat Pada prayed to Akilandeswari and Appu Lingam at Gajaranyam. One day while he was meditating, the Ambal ordered him to make Her an earring designed to have a Sri-Chakram embedded with precious stones and navaratnas. Bagawat Pada asked the King Sudanwa to make this earring. In those days Ambal Akiladenswari



was in Her Ugra state and many were afraid to go near Her to offer their prayers to Her. Taking cue that any angry Mother will become calm on seeing Her son, Bagawat Pada decided to build a temple for Ganesha right in front of Akilandeswari, so that Her anger will come down. Those earrings are still maintained by the Kanchi Kamakoti Peetam.

There are nine theerthams (holy water spouts) associated with the temple. Siva Theertham also known as Srimath Theertham is inside the sanctum sanctorum for Shiva, Brahmaphushkarni Theertham is in Brahmatheertha Agraharam of the South Car Street, Jambu Theertham is in the South West 3rd Prakaram, Indra Theertham is in the 3rd Prakaram opposite to Kasi Viswanatha Swami Sannathi, Surya Theertham is south of 1000 pillar mandapam, Rama Theertham is on the Lalgudi Trichy road, the well in the Ambal temple is known as Agasthya Theertham, Agni Theertham is inside the coconut grove next to the Vasantha Mandapam, Soma Theertham also called as Chandrapushkarni is inside the Srirangam temple. There is a window with nine holes in the sanctum sanctorum of the Siva temple, it is told that a darshan of the Lord thorough the nine holes, is equivalent to bathing in the nine theerthams.

As Akilandeswari worshipped Lord Shiva in this temple, even today at noon the ‘Archakar’ (priest) dresses like a female to do the Poojas for Lord Shiva and ‘Ko Maatha’ (Cow) at noon. Annabhishekam to Lingam (Abishekam with cooked rice) is a daily ritual at Thiruvanaikoil.





## THIRUVANAIKOIL GOPURAMATTRICHY

Compiled by Ramdevan V. Krishnaswamy for Adi Sankara Advaita Research Centre, Room No. 7, Second floor, 'SANKARALAYAM', New No.66, Mayor V.R. Ramanathan Salai, Chetpet, Chennai - 600 031. Ph.: 2836 6962 / Cell: 98407 66538 and printed by R. Natarajan at Gopali Printers, Quanta Zen Apt., No.38 (Old No.2), Thomas Road, Off South Boag Road, T. Nagar, Chennai - 600 017. Ph.: 24330979 / 42024951. Above photo by Shri. S.V. Rajan.